

Esperanto-Aktiv'

Lettre d'information mensuelle éditée par
Espéranto-France
4 bis rue de la Cerisaie
75004 Paris

Lettre numéro 125 – Juillet/Août 2021

Espéranto et Naturisme

Espéranto Aktiv' : Bonjour Thierry, peux-tu te présenter en quelques mots ?

Thierry Spanjaard : J'ai passé plus de la moitié de ma vie à Marseille et j'y habite toujours. J'avais entendu parler de l'espéranto dans mon enfance par mon grand-père qui avait vécu les deux guerres mondiales. En 2007, j'ai trouvé des cours d'espéranto à Marseille, et m'y suis inscrit pour voir... Près de quinze ans plus tard, je suis toujours passionné par l'espéranto, sa culture et surtout le monde des espérantistes. Entre-temps, il a fallu reprendre le flambeau des actions lancées précédemment, et je suis devenu le président d'Espéranto-Marseille. Avec la fédération Espéranto-Provence, nous avons organisé le [congrès d'Espéranto-France, à Marseille en 2016](#).

EA : Tu es également président de l'association INOE, peux-tu nous présenter l'association en quelques mots ?

TS : INOE signifie Internacia Naturista Organizo Esperantista : Association Internationale Espérantiste Naturiste.



Fondée en 1961, l'association se tient à l'intersection des mondes naturiste et espérantiste, elle a pour objet de faire le lien entre les naturistes espérantistes, de propager les valeurs du naturisme parmi les espérantistes et de propager les valeurs de l'espéranto parmi les naturistes.

EA : Tu fais référence aux valeurs... lesquelles sont-elles ?

TS : Les lecteurs d'Espéranto Aktiv' connaissent bien les valeurs de l'espéranto : l'emploi d'une langue auxiliaire facile à apprendre pour faciliter la communication entre tous et, surtout, le respect de toutes les langues d'origine et de toutes les cultures, en particulier face à l'hégémonie linguistique qu'on voudrait nous imposer. La définition officielle du naturisme est : « Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement ». Le respect de soi-même et des autres est une valeur centrale du naturisme.

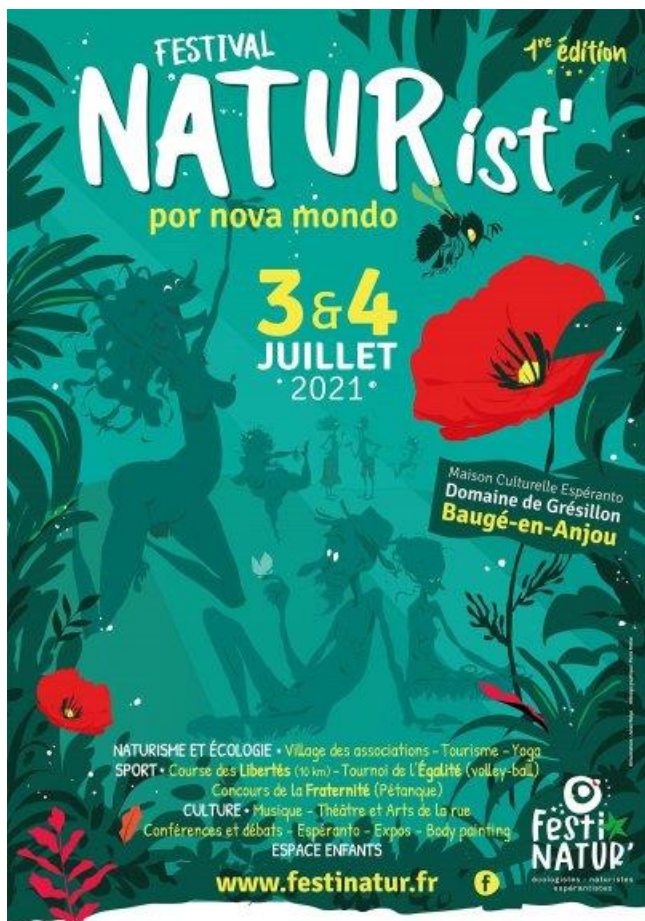
La convergence entre les valeurs de l'espéranto et celles du naturisme apparaît tout de suite : le respect du corps à travers la nudité et le respect de l'esprit à travers la langue commune internationale. Bref, les espérantistes et les naturistes sont faits pour s'entendre.

EA : Et, concrètement, quelles sont les activités d'INOE ?

TS : INOE reste une petite organisation, et surtout ses membres sont répartis dans une vingtaine de pays, ce n'est donc pas facile de tous nous rencontrer. INOE propose ses propres activités comme la *Semaine Verte de Naturisme* qui a eu lieu en juillet au château de Grésillon, avec la Maison Culturelle de l'espéranto. Le programme comprenait des cours d'espéranto et autres activités culturelles, pratiquées en mode naturiste. Notre prochaine rencontre est notre semaine INOE du 29 septembre au 2 octobre 2021, au centre naturiste Templo del Sol en Espagne. L'objectif est de profiter de ce lieu superbe avec une très belle plage sur la Méditerranée tout en pratiquant la Langue Internationale.

Nous ajoutons aussi une touche d'espéranto dans des événements naturistes. Par exemple, INOE a représenté l'espéranto en participant en 2019 au [concours international de natation naturiste](#), au même niveau que les grandes nations comme la France, l'Allemagne, etc. Nous avons même remporté plusieurs médailles ! Nous participerons aux prochaines éditions de ces rencontres dès qu'elles pourront de nouveau avoir lieu, à la fin 2021 ou en 2022.

De la même manière, nous avons activement participé à *Naturist' por Nova Mondo*, un festival défini comme "naturiste, écologiste et espérantiste" début juillet 2021 au château de Grésillon.



Organisé par l'association FestiNatur, le Festival a été un franc succès avec plus de 200 participants, presque tous naturistes et qui ont montré un grand intérêt pour l'Espéranto.

Et les espérantistes peuvent nous rencontrer dans de grands événements espérantistes, comme les congrès mondiaux. En général, en plus de la Movada Foiro et d'une réunion pour présenter nos activités, notre temps fort est l'organisation d'une excursion naturiste le mercredi durant le Congrès. N'hésitez pas à nous contacter dès maintenant pour les détails pour les congrès de Montréal en 2022 et de Turin en 2023.

Tous les détails de nos activités se trouvent en espéranto sur notre site web à <https://www.esperanto-naturismo.org/agadoj>

De plus, pour toujours renforcer le lien entre ses membres, INOE publie chaque trimestre un bulletin « Naturista Vivo » qui apporte à ses lecteurs les dernières nouvelles de notre association et du monde naturiste en Esperanto.

EA : C'est très séduisant ! Comment adhérer à INOE ?

TS : C'est très simple, le bulletin d'inscription est à <https://www.esperanto-naturismo.org/ali-ilo> et il comprend tous les détails.

Les membres d'INOE pourront participer à nos prochaines activités :

- ✓ le Séjour à Templo del Sol (cf. plus haut),
- ✓ le concours international de natation naturiste s'il a lieu en 2021,

- ✓ le festival Naturist' por Nova Mond' à Grésillon, les 2 et 3 juillet 2022,
- ✓ la Semaine Verte de Naturisme à Grésillon, du 4 au 8 juillet 2022,
- ✓ les activités durant le Congrès Mondial à Montréal du 6 au 13 août 2022,
- ✓ etc.

EA : Comment en savoir plus ?

TS : Toutes les informations sont sur notre site web, <https://www.esperanto-naturismo.org>, et on peut nous contacter à :

<https://www.esperanto-naturismo.org/kontaktu-nin>

Ils l'ont fait ... dans leur région

Tout le monde est parti en vacances, pour multiplier rencontres et découvertes. Mais la rencontre existe même quand on ne part pas. En voici un exemple.

Île-de-France

Paris (Info : Marc Giraud)

Ne s'en laissant pas conter par quelques gouttes de pluie menaçantes en début de soirée, une dizaine d'espérantistes se sont retrouvés samedi 10 juillet vers 19h jusqu'à 21h30 dans une bucolique prairie du bois de Vincennes, à deux pas de la pagode, dans le cadre des « Esperanto-kafejo » mensuels.



Et bien leur en a pris car, au bord du lac Daumesnil où les oies sauvages, les cygnes et les canards se donnent rendez-vous, le soleil et la bonne humeur n'ont pas manqué.

Calendrier

France

9-13 août. Promenades dans la nature et Wikipédia avec Alain Favre : chaque jour, visite d'un milieu naturel (forêt, prairie, bord de rivière...) pour herboriser puis alimenter Wikipédia. Ambitieux, mais accessible à tous ! À Bouresse (86), Kvinpetalo <http://www.kvinpetalo.org/>

13-20 août. Un festival fait maison, dont le thème est l'art et la musique, avec un programme musical espérantophone exceptionnel organisé par les Scouts verts et Vinilkosmo au château de Grésillon (49150 Baugé-en-Anjou). Participez à des cours d'espéranto, concerts de Polyanna le 14 août et de JoMo le 16, du chant, de la danse ou du théâtre, jeux de plein air ou de

société, randonnées à pied ou à vélo, artisanat, excursions. https://gresillon.org/spip.php?page=article&id_article=245&lang=fr

15-22 août. Séjour à Métabief (Doubs), près de la frontière suisse, organisé par l'association Espéranto en Chalonnais. Cours d'espéranto (3 ou 4 niveaux), promenades, vélo, excursions.

<https://eventaservo.org/e/3d169a>

16-18 août. Les 22^{es} Rencontres internationales de Plouézec (Côtes-d'Armor) n'auront pas lieu sous leur forme habituelle, mais des animations gratuites sont prévues les lundi 16, mardi 17 et mercredi 18 (juste après le Festival du Chant de Marin du port de Paimpol. À ne pas manquer !) Des rendez-vous de 30 minutes par Zoom, sur le thème *Parlons du climat en espéranto* : des 4 coins du monde, les gens raconteront ce qu'ils vivent, pour « ouvrir leur fenêtre » sur le monde.

<http://plouezec.armor-esperanto.fr/>

<https://eventaservo.org/e/91bf53>

27-29 août. 14^{es} universités d'été de plusieurs organisations : l'association des Verts espérantistes, la Commission Espéranto-Langues d'Europe écologie-les Verts, Europe Démocratie Espéranto France, au château de Grésillon (49150 Baugé-en-Anjou)

https://gresillon.org/spip.php?page=article&id_article=73&lang=fr

31 août. Soirée d'espéranto mensuelle de KoToPo (69000 Lyon). KoToPo est une association et un café à but non lucratif qui visent à favoriser les échanges entre les langues et les cultures du monde, avec des réunions pour parler différentes langues presque tous les jours de la semaine. Chaque dernier mardi du mois est la soirée de l'espéranto.

<http://www.kotopo.net/rencontres.php?L=fr>

12 septembre. Discussion en ligne sur *L'avenir de l'UE* organisée par Europe Démocratie Espéranto (EDE) à 17h.

<https://eventaservo.org/e/56c299>

8 octobre. Fête de l'automne de Esperanto-France, par Internet de 18h à 19h30. Participez en présentant une expérience, un voyage, un projet, un livre ... par une courte intervention (5 minutes maximum, de préférence entre 1 et 3). Pour s'inscrire, c'est ici, avant le 6 septembre :

<https://lite.framacalc.org/9p3u-autunaesperantofesto>

Europe

15 août — Internet. Date limite de participation au 9^e festival européen de chant en espéranto. Trois catégories (Chœurs et ensembles, solistes, enregistrement en studio). Concert des lauréats le 12 septembre par internet. Pour vous inscrire et connaître les modalités d'envoi de votre enregistrement :

festivalo.eo@gmail.com,

<https://www.esperanto-festivalo-vroclavo.eu/>

20-27 août — Italie. 87^e congrès italien d'espéranto à Assise. Thème : *Saint - François prêchant aux oiseaux* : la

communication entre personnes différentes comme chemin de paix. <https://kongreso.esperanto.it/88/>

27-30 août — Allemagne. 5^e rencontre de jeux ABELO, à Berlin. <https://abeloabeloabelo.wordpress.com/>

3-5 septembre - Tchéquie. Rencontre au musée de l'espéranto de Svitavy (Est de la Bohême) et inauguration de la nouvelle exposition. muzeo@esperanto.cz

4 septembre - Portugal. Les espérantistes de Porto se donnent rendez-vous à Seixal (près de Lisbonne) pour la fête Avante (en avant). Un peu la fête de l'Huma portugaise ! <https://eventaservo.org/e/1be80f>

10-12 septembre - Pologne. 9^e édition de *L'espéranto sur la plage* à Sopot (près de Gdansk).

<https://www.sites.google.com/view/triurbo#h.jjgc1ffd92w1>

18 septembre - Tchéquie. Fête du 120^e anniversaire du club d'espéranto de Brno.

<https://eventaservo.org/e/e29040>

Ailleurs / en Ligne

12 au 15 août - Brésil. 55^e congrès d'espéranto brésilien et 2^e congrès de la jeunesse espérantiste brésilienne, virtuels.

<https://esperanto.org.br/kongreso/>

15 août - Brésil. 11^e rencontre brésilienne des espérantistes-spiritistes par Internet.

<https://www.baes.org.br/>

15 août - Australie. Conférences mensuelles de l'association australienne d'espéranto, par Internet. À 8h, 15^e anniversaire de Herzberg am Harz - ville espéranto (Allemagne) et à 9h, l'utilisation des podcasts pour promouvoir l'espéranto chez les jeunes Indonésiens.

<https://eventaservo.org/e/aea-prelegoj-aug-2021>

15-22 août — Russie. Journées d'espéranto russes au Daguestan, au bord de la Caspienne, à 20 minutes de la capitale (qui s'appelle Makhatchkala : nous avons appris quelque chose !). Au programme : conférences, expo-photos, concert d'un groupe local, poésie, excursions.

<http://reu.ru/kalendaro/informletero/RET-2021>

22 août - États-Unis. Réunion mensuelle en ligne du groupe d'espéranto du Vermont (1h, heure de Paris). Venez comme vous êtes, débutant ou expert, tout le monde est le bienvenu !

<https://eventaservo.org/e/c50c38>

18-20 septembre — Japon. 108^e congrès d'espéranto du Japon, à Hiroshima. <https://jek2021.jei.or.jp/>

Événements mondiaux

7-14 août - Internet. 54^e congrès de la Ligue internationale des professeurs d'espéranto. Thème : *La culture de l'espéranto dans les cours d'espéranto*

<https://www.ilei.info/>

14 - 21 août - Internet. Congrès virtuel de l'Union Internationale Catholique Espérantiste.

<https://www.facebook.com/Internacia-Katolika-Unui%C4%9Do-Esperantista-263471327120529>

6-13 août 2022 - Canada. 107^e congrès universel à Montréal. Les inscriptions sont ouvertes !

[https://uea.org/aktuale/komunikoj/2021/Aligxilo-kaj-temo-de-la-107-a-UK-\(Montrealo\)-%E2%80%9CLingvo-vivo-tero-Jardeko-de-Indigxenaj-Lingvoj%E2%80%9D](https://uea.org/aktuale/komunikoj/2021/Aligxilo-kaj-temo-de-la-107-a-UK-(Montrealo)-%E2%80%9CLingvo-vivo-tero-Jardeko-de-Indigxenaj-Lingvoj%E2%80%9D)

Esperanto Subgrunde 2

Quand l'album **Esperanto subgrunde** est sorti en 2000, il a fait l'effet d'un pavé dans la mare. Cette compilation de 15 artistes et groupes qui jouent en espéranto du rock alternatif est quelque chose de jamais vu avant. Cet album est la preuve de la diversité des courants artistiques que l'on trouve en espéranto.



Il est possible d'écouter ce vieil album en ligne sur YouTube : <https://youtu.be/4zF178gc59A>
Vous pouvez également le télécharger sur le site de Vinilkosmo : <https://www.vinilkosmo-mp3.com/fr/hardcore-punk-alternatif-metal/4-esperanto-subgrunde-kompil.html>.

Vingt ans plus tard, une nouvelle compilation est en projet. Cette nouvelle compilation regroupe les artistes suivants : Brassens Not Dead (France, chanson punk), Corbata (Japon, grindcore), Drei Flaschen (Allemagne, punk), JoMo kaj Liberecanoj (France, punk rock), Fikiĝu (Brésil, grindcore), Frakasu (Russie, punkhardcore), Krio De Morto (Pologne, punk industriel), La Bleka Forfikulo kaj Siaj Orelboristoj (France, rock garage), Manifesto Jukebox (Finlande, punko), Pendumito (Pologne, punkhardcore), Penis Canina (Russie, grindcore), Piĉismo (Ukraine/Lituanie, punkhardcore), Pixamandúrries (Catalogne, punk rural), Platano kaj Sparky Riot (France, Ska dub punk), René Binamé (Belgique, chanson punk), Rezistanco (Russie, punkhardcore), Ruĝa Espero (Russie, rockgarage), SocialZero (Russie, punkhardcore), Stomachal Corrosion (Brésil, grindcore), Tiu Ne Gravas (Argentine, garagerock).

Le modèle économique repose sur le financement participatif auquel vous pouvez participer sur : <https://fr.ulule.com/esperanto-subgrunde-2/>

Recherche de bénévoles pour aider Esperanto Aktiv'

Tous les mois, la lettre d'information en français Esperanto Aktiv' fait découvrir à plus de 4000 abonnés un aspect de l'espéranto grâce à l'article « Découverte », le calendrier des événements en France et à l'étranger, la rubrique « Ils l'ont fait dans leur région », qui présente les actions menées dans les différentes régions de France, et enfin un livre ou un CD en (ou sur) l'espéranto avec l'article « Lu, vu, écouté ce mois-ci ».

C'est pour la rubrique « Ils l'ont fait dans leur région » que nous cherchons un(e) bénévole qui pourra chaque mois prendre contact avec les associations locales et collecter les différents comptes rendus (en français) d'événements organisés en France et concernant l'espéranto.

Cette rubrique, ainsi que les autres rubriques d'Esperanto Aktiv' sont publiées avec le système SPIP, qui ne demande pas de connaissances spéciales en informatique.

L'équipe actuelle sera là pour épauler et conseiller la nouvelle personne qui fera partie de l'équipe.

